

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 135 (2022)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cuntegn

### 1. Linguatg

- 9 *Giuvanna Caviezel* La visibilitad dal rumantsch en il spazi public.  
Tranter promoziun da la lingua e commercialisaziun  
da l'autenticidad etnolinguistica
- 23 *Michele Luigi Badilatti* Survista dals pli vegls texts rumantschs (en ladin)

### 2. Litteratura

- 41 *Silvio Badolato* La tradiziun dad antologias da traducziun illa  
Rumantschia. Survista, intenziuns e character
- 63 *Thomas Barfuss* Murdraretsch en vista. Retschertgas davart il roman  
criminal en Engiadina ed en Bregaglia
- 81 *Jan-Andrea Bernhard* Mengia Wieland-Bisaz – l'emprema poetessa romontscha

### 3. Istorgia culturala, religiun, scola, societad

- 107 *Robert Kruker* Alpicultura en Surselva. Fuormas da viver e systems  
economics dad alps d'alpegiaziun dil 20avel tschentaner
- 129 *Sibylle Mani* Verdad ni dubi: agir economic e social e la rolla dallas  
dunnas en detgas dalla Surselva. In pledoyer per ina  
contemplaziun socialhistorica da detgas
- 141 *Jan-Andrea Bernhard,* Il *clom* – in niev cudisch da cant per las baselgias dalla  
*Andri Casanova,* Sur- e Sutselva  
*Claudio Simonet*

### 4. Cronica

- 185 *Arnold Spescha* Jachen Curdin Arquint-Bonorand – in Meister dil lungatg  
(1929–2022)
- 195 *Chasper Pult* Jacques Guidon – Il dial da la penna e da las culurs  
(1931–2021)
- 205 *Göri Klainguti* Jürg Parli (1938–2021)
- 211 Organs da la Societad Retorumantscha
- 213 Rapport annual dil president per igl onn 2021
- 217 Rapport annual dal charedactur per l'onn 2021
- 229 Rendaquint per l'onn 2021
- 237 Publicaziuns
- 261 Auturas ed auturs da quest numer

